

- SELLSCHOPP, SABINE 2005: "Eine kleine tour nach Hamburg incognito" - zu Leibniz' Bemühungen von 1701 um die Position eines Reichshofrats, in: *Studia Leibnitiana* 1/37, pp. 68-82.
- SKŘIVAN, ALEŠ - DRŠKA, VÁCLAV - STELLNER, FRANTIŠEK 1994: *Kapitoly z dějin mezinárodních vztahů 1648-1914*, Praha.
- STRUBBE, EGIED IDESBALD 1968: *Een "Dies Irae" bekeldicht op Holland-in-nood*, in: *Haec olim* 18, pp. 7-10.
- VELLEKOOP, KEES 1978: *Dies irae dies illa: Studien zur Frühgeschichte einer Sequenz*, Bilthoven.
- VERHOEST, PASCAL 2019: *Seventeenth-Century Pamphlets as Constituents of a Public Communications Space: A Historical Critique of Public Sphere Theory*, in: *Theory, Culture & Society* 36, pp. 47-62.
- VICCHI, LEONE 1892: *Les Français à Rome pendant la convention 1792-1795*, Rome et al.
- WARREN, CHARLES FRERE STOPFORD 1902: *The Authorship, Text, and History of the Hymn Dies Irae*, London.
- WILLIAMS, WILLIAM R. 1850: *Miscellanies*, New York.
- ŽALUD, ZDENĚK 2020: *Kapitulace Nových zámků (1663) ve světle parodie církevního hymnu Dies irae*, in: ONDŘEJ PODAVKA (ed.). *Křesťanská kultura a vzdělanost v českých zemích od středověku po Komenského. Justus et Bonus. Ad honorem Jiří Beneš*, Praha, pp. 225-249.

## Summary

### NAENIA BATAVORUM OR HOLLANDI NAENIA: A PARODY OF THE SEQUENCE *DIES IRAE* AND THE FATE OF DUTCH CALVINISM IN 1701

There exist several reworkings of the renowned liturgical sequence *Dies Irae* that have been written. The article focuses on one of them, the parody of *Dies Irae* from the very beginning of the 18th century that reacts to the death of Charles II of Spain and presages the beginning of

a new war, later known as the War of the Spanish Succession, and above all the fate of Dutch Calvinism. The parody, of which many copies are nowadays scattered throughout Europe, was at that time a very popular text expressing hopes and fears tightly connected to Protestantism in Holland, which was endangered by the new international political situation. Since the parody has been preserved in various textual versions, the article deals first with its textual history and development; then it considers its content and tries to understand it in the context of the events of the turbulent years 1700–1702.

Key words: *Dies Irae*; Parody; War of the Spanish Succession; Dutch History; Calvinism; Great Alliance; Gottfried Wilhelm Leibniz

ADAM MACKERLE

Faculty of Theology

University of South Bohemia in České Budějovice

Kněžská 8, 370 01 České Budějovice, Czech Republic

mackerle@tf.jcu.cz